



Международный пакт о гражданских и политических правах

Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.1477
8 April 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят шестая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1477-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях в Нью-Йорке
во вторник, 19 марта 1996 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н ЭШ-ШАФЕЙ (заместитель Председателя)

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (продолжение)

Третий периодический доклад Маврикия (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление конференционного и вспомогательного обслуживания, комната DC2-794 (Chief, Official Records Editing Section, Office of Conference and Support Services, room DC2-794, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчету об этом заседании и других заседаниях будут изданы в качестве исправления.

В отсутствие г-на Агиляра г-н эш-Шафей, заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ Со СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (продолжение)

Третий периодический доклад Маврикия (CCPR/C/64/Add.12 и HRI/CORE/1/Add.60) (продолжение)

Конституционная и правовая основа для осуществления Пакта, чрезвычайное положение, недискриминация и равенство мужчин и женщин, право на участие в ведении государственных дел и права лиц, принадлежащих к меньшинствам (статьи 1, 2, 3, 4, 23, 24, 25, 26 и 27 Пакта) (раздел I перечня вопросов) (продолжение)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает представителю Маврикия продолжить отвечать на устные вопросы, касающиеся раздела I перечня вопросов.

2. Г-н СИТУЛЬСИНГХ поясняет, что возникла необходимость представить дополнительный доклад, поскольку после распространения третьего периодического доклада в июне 1995 года в Конституцию Маврикия была внесена поправка об отмене смертной казни. Отвечая на вопросы относительно системы преференций и квот для женщин и меньшинств по статье 16 Конституции и относительно дискриминации, он отмечает, что Маврикий является нацией иммигрантов, не имеющей коренного населения; в стране нет подвергавшихся преследованиям групп населения, и в его истории не было угнетения, а рабство было отменено в 30-х годах XIX века. В стране не было ни религиозного, ни расового угнетения, требующего установления квот, поэтому это не стало проблемой. Естественно, имеются примеры действий в законодательной форме, с тем чтобы содействовать учету интересов обездоленных групп населения, таких, как, например, инвалиды, и есть надежда на то, что законодательство вскоре вступит в силу. Существует также потенциальный случай дискриминации в отношении острова Родригес, расположенного на расстоянии 350 миль к северо-востоку от Маврикия. Поскольку его 35 000-40 000 жителей (общая численность населения страны составляет 1,1 млн. человек) были лишены некоторых возможностей в плане получения образования по сравнению с остальными гражданами страны, правительство постановило учредить специальные стипендии для учащихся начальной и выпускников средних школ. Другие группы населения не имеют никаких особых льгот.

3. Что касается вопроса о равной оплате за равный труд, то он подчеркивает, что в соответствии с поправкой к статье 16 Конституции нарушение принципа равной оплаты за равный труд признается антиконституционным, однако такие дела в судах не рассматривались.

4. Отвечая на вопрос, касающийся традиционных обычаев, влияющих на права женщин, о которых упоминалось во втором докладе, он отмечает, что стремительный экономический рост влечет за собой постепенное исчезновение культурных традиций, ведущих к дискриминации в отношении женщин. Кроме того, кастовая система, аналогичная той, которая существует в Индии, является достойным сожаления историческим фактором, и, хотя она узаконена в Конституции 1968 года, она никогда не применялась.

5. В отношении раздела 242 Уголовного кодекса, в соответствии с которым муж вправе убить виновную в прелюбодеянии жену, можно было бы принять поправку к статье 16 Конституции. Конечно, отношения в обществе претерпели столь радикальные изменения, что лицо, совершившее убийство супруга в связи с прелюбодеянием, не может быть освобождено от ответственности. Буква закона не применялась при рассмотрении дела "Grailov" с учетом раздела 16, и в будущем суды будут, вне сомнения, принимать во внимание раздел 16.

6. Что касается правовой помощи, то он отмечает, что дело "Rassoul", упомянутое в третьем периодическом докладе, является типичным для дел, связанных с перевозчиками наркотиков, – зачастую речь идет о нищих индийцах, которым платят очень мало и услугами которых пользуются крупные торговцы наркотиками. Поскольку они не могут позволить себе обратиться к адвокату, то, согласно Закону о правовой помощи, они имеют право на юридическую помощь, когда они предстанут перед Верховным судом, то есть перед одним лишь судьей. Однако правовая помощь не предоставляется, если апелляция подается в Тайный совет в Лондоне. Если же Тайный совет решит, что апелляция может быть принята к рассмотрению по тому или иному существенному юридическому признаку, то он может просить правительство Маврикия предоставить правовую помощь истцу, как это имело место в деле "Boucherville", упомянутом в третьем периодическом докладе.

7. Практика, в соответствии с которой дети содержащихся под стражей женщин остаются со своими матерями в тюрьме до достижения ими четырехлетнего возраста, рассматривается как необходимая для грудного вскармливания и ухода за детьми. Однако правительство рассматривает вопрос о том, чтобы дети оставались со своими матерями до достижения ими двухлетнего возраста.

8. Хотя второй доклад содержал лишь два сообщения по первому Протоколу, юристы на Маврикии в полной мере осознают свое право на подачу петиции в Комитет по правам человека, и небольшое количество сообщений можно рассматривать как своего рода дань эффективности маврикийской правовой системы.

9. Граждане Агалегги и Св. Брандона не осуществили право участвовать в голосовании в ходе предыдущих выборов, поскольку не было достаточно времени для их регистрации в качестве избирателей вследствие неожиданного назначения выборов. Новое правительство обязалось обеспечить, чтобы они получили право голоса на следующих выборах и чтобы Избирательная комиссия по избирательным округам определила их в соответствующий избирательный округ.

10. Иностранцы на Маврикии не имеют права на социальное обеспечение, права голоса и найма на государственную службу. Однако канцелярия премьер-министра может предоставить им разрешение на работу и вид на жительство.

11. Что касается применимости Пакта и вопроса о том, обязаны ли суды его применять, он заявляет, что судам предлагается чаще делать ссылки на Пакт и что в любом случае многие из его положений были включены в главу 2 Конституции и другие законы. Граждане, которые считают на основании статьи 17 Конституции, что их права человека были нарушены, могут обратиться в Верховный суд и получить право на юридическую помощь, и некоторые дела действительно рассматривались Верховным судом.

12. Новое правительство обязуется обеспечить, чтобы будущие выборы стали подлинно справедливыми и свободными, и пригласить международных наблюдателей для осуществления наблюдения за демократическим процессом.

13. Права наследования внебрачных детей могут быть признаны, если они представят доказательство их родственных отношений. Национальный совет по делам детей занимается рассмотрением случаев насилия в отношении детей или нарушения их прав. Однако в ходе рассмотрения дел в суде судья может просить сотрудника суда, осуществляющего надзор за обвиняемыми, расследовать обстановку в семье, с тем чтобы определить, подвергаются ли дети жестокому обращению и удовлетворяются ли их нужды, и затем доложить об этом суду.

14. Что касается практики, при которой заключенные содержатся под стражей без связи с внешним миром в течении 36 часов, что может рассматриваться как нарушение статьи 9 Пакта, и им не дают возможности незамедлительно обратиться в суд, то он отмечает, что эта практика применяется главным образом в отношении торговцев наркотиками и в любом случае не препятствует обвиняемому обращаться за разъяснениями относительно правомерности содержания его под стражей.

15. В отношении вопроса о представительстве в парламенте он подчеркивает, что из 70 в общей сложности парламентских мест 8 мест зарезервировано, из которых 4 первых места выделяются общинам, которые недостаточно представлены в парламенте после выборов, и вторая группа из 4 мест отводится победившей на выборах партии или партиям с целью обеспечения того, чтобы не создалось дисбаланса после того, как все места будут заполнены.

16. В ответ на опасения в связи с тем, что организации или корпорации полугосударственного или государственного секторов пользуются некоторыми преимуществами по сравнению с корпорациями частного сектора, он заверяет Комитет в том, что не проводится никакой политики дискриминации в интересах этих организаций на любом государственном уровне.

17. Доклад Маврикия не был представлен в установленный срок в связи с тем, что вследствие нехватки сотрудников и ресурсов Генеральный прокурор и Генеральный солиситор зачастую отдавали приоритет уголовным делам по сравнению с делами, относящимися к искам в связи с нарушениями в области прав человека. Такой практики больше не существует, и сейчас Маврикий докладывает о положении на сегодняшний день и готов представить свой четвертый доклад, как только поступит просьба со стороны Комитета.

18. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит представителя Маврикия и спрашивает членов Комитета, есть ли у них какие-либо дополнительные вопросы.

19. Г-н БХАГВАТИ спрашивает, исключаются ли в соответствии с частью b подраздела 4 статьи 16 лица, не являющиеся гражданами страны, из защиты от дискриминации, и, если это так, то не является ли это возможным нарушением статьи 26 Пакта.

20. Г-н МАВРОММАТИС, выступая в качестве Специального докладчика по дальнейшим мерам в связи с высказанными мнениями, заявляет о том, что, хотя государство – участник Пакта предприняло добросовестные усилия по учету мнений Комитета и осуществлению Пакта, по его мнению, более строгое соблюдение международных документов и более уполномочивающее законодательство с целью отражения мнений Комитета в связи с жалобами отдельных лиц являются необходимыми, если речь идет о выплате компенсации.

21. Г-н СИТУЛЬСИНГХ заявляет в ответ, что Комиссия по правовой реформе была создана именно с этой целью.

Право на жизнь, обращение с заключенными и другими задержанными лицами, свобода и личная неприкосновенность и право на справедливое судебное разбирательство (статьи 6, 7, 9, 10 и 14 Пакта) (раздел II перечня вопросов)

Свобода совести, вероисповедания, выражения мнения, собраний и ассоциации (статьи 18, 19, 21 и 22 Пакта) (раздел III перечня вопросов)

22. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ зачитывает раздел II перечня вопросов, касающихся третьего периодического доклада Маврикия, среди которых: а) информация о рассмотрении дел в связи с присоединением ко второму Факультативному протоколу с учетом принятия в 1995 году Закона о смертной казни; б) правила и положения, регулирующие применение оружия сотрудниками полиции и агентами службы безопасности; информация о том, имели ли место нарушения этих правил и положений, и, если имели, то какие меры были приняты в отношении лиц, признанных виновными в совершении таких действий, и о том, что было сделано с целью предотвращения их повторения в будущем; в) результаты проведенных по требованию Генерального прокурора расследований в связи с недавними заявлениями о гибели человека вследствие жестокого обращения со стороны полиции, информация о том, поступали ли какие-либо другие жалобы в течение рассматриваемого периода, касающиеся пыток и других бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания и произвольного задержания, и, если поступали, то были ли проведены расследования и приняты меры властями для наказания сотрудников полиции и агентов службы безопасности, признанных виновными в совершении таких действий; г) последующая информация об обязанностях и деятельности на сегодняшний день Специального уполномоченного по делам тюрем и о том, в какой степени применялись статья 10 Пакта и Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций обращения с заключенными и известны и доступны ли последние сотрудникам полиции, тюрем и другим лицам, ответственным за проведение допросов, равно как и лицам, лишенным свободы; е) информация о законах и практике в связи с содержанием в заключении без связи с внешним миром, равно как и другие упомянутые в этом докладе виды практики, согласно которым заключенным, например, надевают наручники и лишают их денежного вознаграждения на период до шести месяцев.

23. В раздел III включены следующие вопросы: а) правовые положения, регулирующие высылку иностранцев, и сведения относительно того, имеет ли апелляция в связи с высылкой приостанавливающее действие; б) законы и положения, регулирующие признание религий или религиозных сект, и субсидирование их деятельности государственными органами; в) информация об осуществлении административными властями положений Уголовного кодекса, касающихся "публикации ложных сведений" и "клеветы"; г) соответствующие положения и процедуры, в соответствии с которыми на Маврикии могут быть запрещены литературные произведения, и гарантии и средства, имеющиеся в распоряжении соответствующих авторов; дополнительная информация о применении в области права и на практике статей 21 и 22 Пакта и о том, принят ли уже законопроект о профсоюзах и трудовых отношениях.

24. Г-н СИТУЛЬСИНГХ, отвечая на вопрос, поднятый в разделе IIa, заявляет о том, что вопрос о присоединении ко второму Факультативному протоколу будет должным образом рассмотрен и будет принято соответствующее решение.

25. В связи с разделом IIb он подчеркивает, что Маврикий не располагает никакими другими вооруженными силами, кроме как специальными мобильными силами, в состав которых входят сотрудники полиции, откомандированные из контингента полицейских сил для выполнения конкретного задания. Обычно сотрудники полиции и агенты службы безопасности не вооружены, и правила и положения, регулирующие применение ими оружия, содержатся в Законе о полиции

и предусмотрены на случай особых обстоятельств, например, для защиты людей, которым угрожают расправой торговцы наркотиками. Он не может припомнить ни одного случая незаконного применения оружия полицией и заверяет Комитет в том, что если бы инцидент в связи с жестоким обращением со стороны полиции был бы подтвержден, то в отношении причастных к нему сотрудников было бы проведено судебное расследование.

26. Обращаясь к разделу IIc, он отмечает, что одно дело о жестоким обращении полиции слушалось в суде и что другой инцидент, о котором было сообщено, сейчас расследуется, и в случае его подтверждения причастный к нему сотрудник предстанет перед судом и понесет наказание, если будет признан виновным.

27. Ссылаясь на раздел II d, он констатирует, что Закон об исправительных учреждениях, упомянутый во втором докладе, вступил в силу, что с заключенными обращаются в высшей степени гуманно и что администрации тюрем хорошо известны стандартные правила обращения с заключенными. Хотя Уголовный кодекс содержит ссылку на принудительный труд, фактически его не существует. Заключенные выполняют в тюрьме работу, которая помогает им приобрести профессиональную квалификацию, их срок может быть сокращен по причине хорошего поведения, они располагают возможностями для отдыха и заочного обучения, разрешено посещение их родственниками и общение с адвокатами. В ходе проведения допросов Маврикий следует британской практике, заключающейся в информировании заключенного о его праве на отказ от дачи показаний и обращение к адвокату.

28. Что касается раздела II e, то такие наказания, как, например, использование наручников и лишение заключенного денежного вознаграждения, предусматриваются в исключительных случаях, когда поведение заключенных полностью выходит из-под контроля, и они могут быть вынесены только после слушания в Совете по делам тюрем. Работой Совета руководит старший судья, и в его состав входят сотрудники государственного судебного ведомства, как, например, представители Генерального прокурора.

29. Обращаясь к разделу III перечня вопросов, он отмечает, что Закон о депортации и Закон об иммиграции регулируют вопросы, касающиеся высылки из страны иностранцев, и апелляция имеет фактически приостанавливающее действие. Незаконно находящиеся в стране иностранцы могут быть депортированы, равно как и прибывшие на Маврикий лица с уголовным прошлым; многих лиц из последней категории, как обнаруживалось, подстрекали к торговле наркотиками и занятиям проституцией.

30. Согласно статье 14 Конституции религиозные группы пользуются свободой в плане создания школ. В соответствии с законодательством административным органам религиозных групп предоставляется правовой статус, что позволяет им получать субсидии из государственных фондов. Такие парламентские субсидии идут главным образом на заработную плату для священнослужителей.

31. В отношении раздела III c и d он заявляет о том, что маврикийцы пользуются свободой прессы. Однако в отношении журналистов, публикующих материалы без надлежащей проверки, может быть возбуждено судебное дело, или они могут быть признаны виновными в неуважении к суду. В маврикийском обществе, хотя оно весьма неоднородно, сложилась хрупкая гармония отношений, и Гражданский кодекс содержит положения, предусматривающие наказание за разжигание расовой ненависти. В этой связи из уважения к культуре и религии такие произведения как, например, "Сатанинские стихи", "Изнасилование Ситы" и фильм "Последнее искушение Христа", были запрещены на Маврикий.

32. Ссылаясь на раздел IIIe перечня вопросов, он указывает, что вопрос о законопроекте о профсоюзах и трудовых отношениях в целом рассматривался созданным новым правительством консультативным советом по трудовым отношениям, в котором представлены все партии. Профсоюзы выразили неудовлетворение в связи с этим законопроектом, и правительство по вполне понятным причинам не спешит с его принятием без их согласия.

33. Г-жа ШАНЕ отмечает, что некоторые элементы ответов делегации Маврикия вызывают беспокойство в плане соответствия внутреннего законодательства Пакту. Например, согласно статье 8 Пакта запрещается принудительный труд заключенных, в докладе же говорится о том, что, когда заключенные признаются виновными в малозначительном нарушении тюремных правил, то их денежное вознаграждение, полученное за проделанную в тюрьме работу, может быть удержано, что равносильно принудительному труду. Кроме того, такие санкции могут быть введены не в соответствии с законом, а по административному решению тюремных властей, которое обеспечивает мало гарантий. Ставя в зависимость срок предварительного тюремного заключения от степени суровости приговора применительно к якобы совершенному преступлению, власти игнорируют презумпцию невиновности и нарушают статью 9 Пакта. Представитель Маврикия подтвердил приостанавливающий характер апелляции в суд в связи с высылкой из страны иностранцев, однако в одном из случаев, упомянутых в докладе, как представляется, депортация имела место до рассмотрения апелляции в суде, и она просит дать дополнительные разъяснения по данному вопросу. Решение о проведении цензуры литературных произведений является административным, и она интересуется, имела ли место какая-либо апелляционная процедура.

34. Г-н ПРАДО ВАЛЬЕХО интересуется действиями, предпринимаемыми правительством с целью положить конец нарушениям в области прав человека, совершаемым сотрудниками полиции, и предотвратить их повторение в будущем. Касаясь упомянутых в докладе инцидентов, связанных с жестоким обращением полиции, он желает знать, понесли ли виновные наказание и получили ли компенсацию их жертвы. У него складывается впечатление, что приговоры в связи с преступлениями, относящимися к торговле наркотиками, несоизмеримо суровы; он просит представить в этой связи дополнительные детали. Он интересуется, проходят ли сотрудники полиции подготовку и обучение основам знаний в области прав человека.

35. В отношении статьи 9 Пакта ему было бы интересно знать, что считается "разумными сроками" для предварительного заключения на Маврикии и рассматривается в качестве критериев для отказа во внесении залога. Ему также неясно, на протяжении какого времени заключенный может содержаться в условиях изоляции.

36. Г-н КРЕЦМЕР задает вопрос о процедурах рассмотрения жалоб в связи с жестоким обращением полиции и о том, есть ли независимые следователи. Что касается свободы слова, то он выступает за необходимость тщательного подхода к деликатным отношениям между этническими группами, однако запрещение произведений искусства может повлечь за собой еще более серьезные проблемы. Он хотел бы получить больше информации о четкой правовой структуре по запрещению произведения, будь то слушание в суде или судебный надзор, и отношении судов к таким случаям. Он просит также представить дополнительную информацию о нынешней политике правительства и прогрессе, достигнутом в направлении либерализации электронных средств информации.

37. Г-н БЕРГЕНТАЛЬ отмечает, что наказания за серьезные нарушения тюремной дисциплины, по его мнению, весьма суровы, и он интересуется, существуют ли какие-либо положения, предусматривающие обращение с апелляцией в судебную инстанцию. Он также получил сообщения о том, что согласно предложенной поправке к Конституции подозреваемые торговцы наркотиками

могут содержаться в тюрьме в течение неопределенного времени. Если это действительно так, то он желает получить дополнительную информацию относительно взаимосвязи этой поправки с Законом об опасных наркотических средствах.

38. Г-жа МЕДИНА КИРОГА спрашивает, может ли обвиняемый в соответствии с Законом об опасных наркотических средствах лишаться права на обращение к адвокату в течение 36 часов после ареста. Что касается статьи 10 Пакта, то необходимы разъяснения относительно вида наказания, которое может применяться с целью поддержания порядка. Ссылаясь на статью 11 Пакта, она заявляет, что ей непонятно, продолжает ли иметь место на Маврикии заключение в тюрьму за долги. Дискуссия вокруг пункта 3с статьи 14, нашедшая отражение в докладе, указывает на то, что не существует никаких временных ограничений в отношении возбуждения дела; она желает знать причины этого.

39. В отношении Закона о массовых мероприятиях, упомянутого в связи со статьей 21 Пакта, она желает знать, требуется ли от Комиссара полиции соблюдение установленных принципов в ходе принятия решения о запрещении массового мероприятия. Необходима дополнительная информация о наказаниях в связи с публикацией ложных сведений; по ее мнению, уголовное наказание несоразмерно преступлению.

40. Г-н МАВРОММАТИС задает вопрос в связи со статьей 5 Пакта относительно практики, действующей в отношении договоров, которые правительство Маврикия должно соблюдать в соответствии с нормами правопреемства государства. Он спрашивает относительно причин отсрочки в приведении внутреннего законодательства на Маврикии в соответствие со статьей 11 Пакта и относительно того, когда ожидается принятие поправки к Гражданскому кодексу об отмене уголовного наказания за долги.

41. Свобода выражения мнения и свободная пресса являются квинтэссенцией демократии. Проблему публикации "ложных сведений" можно было бы решить наилучшим образом путем принятия разработанного самими журналистами кодекса поведения, а не с помощью уголовных мер.

42. Г-жа ЭВАТТ так же, как и г-н Крецмер, задает вопрос о критериях, на основании которых было вынесено решение о запрещении произведения "Изнасилование Ситы", и возможностях подачи апелляции. Хотя ей понятен аргумент, на основании которого это произведение может рассматриваться оскорбительным для индусов, ей представляется, что суть заключается в том, что в книге идет речь о сексуальном насилии и правах женщин. В этой связи она просит более подробно рассказать о масштабах бытового насилия на Маврикии, о превентивных и исправительных мерах, предпринятых правительством в этой области, и о том, в какой степени женское движение рассматривает бытовое насилие как проблему.

43. Что касается вопроса о предварительном заключении, то в соответствии с пунктом 1к статьи 5 Конституции Генеральному прокурору вверены обширные полномочия по содержанию подозреваемых под стражей. Она хотела бы знать о том, как определяются "разумные подозрения", как долго задержанное лицо может содержаться под стражей, подлежат ли такие задержания судебному пересмотру и по какой причине это необходимо.

44. Она спрашивает, распространяется ли законопроект о профсоюзах и трудовых отношениях на зону, в которой принимаются меры по защите экспортных отраслей. Большинство рабочих в этой зоне – женщины, которых работодатели принуждают отказываться от вступления в профсоюзы.

45. Г-н БАН разделяет опасения выступивших ранее ораторов относительно причин отказа в освобождении под залог, упомянутого в разделе 9 доклада. Конкретно Закон о залоге 1989 года предусматривает, что заключенный не имеет права быть освобожденным под залог в том случае, когда его содержание под стражей необходимо для обеспечения защиты всех возможных свидетелей. Хотя важно обеспечивать защиту свидетелей, положение является слишком широким по смыслу и не в полной мере соответствует статье 9 Пакта.

46. Учитывая тот факт, что Маврикий является страной с многоязычным населением, было бы интересно узнать о том, предоставляются ли услуги переводчиков бесплатно в ходе судебных заседаний и каким образом осуществляется контроль за качеством перевода. Наконец, он просит делегацию прокомментировать пересмотренную статью 283 Уголовного кодекса, относящуюся к преступлениям в связи с подстрекательством к мятежу, поскольку он считает, что она выходит за рамки статьи 20 Пакта.

47. Г-н КЛЯЙН также разделяет высказанные выступившими ранее ораторами опасения по поводу преступлений в связи с публикацией ложных сведений согласно разделу 299 Уголовного кодекса. Ограничения, изложенные в пункте 3 статьи 19 Пакта, должны применяться в отношении публикации ложных сведений. Ему было бы интересно получить больше информации о мнении делегации относительно публикации ложных сведений, поскольку они относятся к праву свободно выражать свое мнение.

48. Г-н РОКАР заявляет в связи со статьей 15, а именно по поводу ретроактивности уголовного права и вынесения менее суровых приговоров, что в своем втором периодическом докладе государство-докладчик информировало Комитет о том, что уголовное право не применяется ретроактивно, однако отсутствует положение о смягчении наказаний. Хотя отрядно видеть, что приведение в исполнение приговоров о смертной казни было приостановлено, по-видимому, не существует общего положения, указывающего на большую степень соответствия статье 15 Пакта, и он интересуется, намерены ли власти на Маврикий принять такое положение.

49. Он также интересуется тем, что может произойти согласно Закону о массовых мероприятиях, на основе которого Комиссар полиции должен давать разрешение на проведение массовых собраний и демонстраций в случае, если Комиссар полиции не принимает мер в связи с поступившей просьбой. Он спрашивает о том, можно ли передавать этот вопрос в суды и в какой мере могут быть пересмотрены условия, установленные Комиссаром полиции для проведения такого мероприятия. Что касается проведения несанкционированного мероприятия, то ему было бы интересно узнать, приняли ли судебные органы какое-либо решение относительно того, как следует интерпретировать нарушение порядка, о котором говорится в пункте 1.4 раздела по статье 21.

50. Г-н АНДО, ссылаясь на пункт 3.1 раздела по статье 19 доклада, в котором говорится о том, что имело место судебное преследование журналистов за проявление "неуважения к суду" в связи с критикой некоторых судей Верховного суда, просит разъяснений в связи с процедурой применения понятия о проявлении "неуважения к суду" и судами, которые вынесли этот приговор. Он заявляет о том, что Комитет получил информацию из Международной организации труда (МОТ), касающуюся профсоюзов и трудовых отношений, согласно которой Маврикий медлит с принятием типовых договоров МОТ в этих областях. Он просит, чтобы делегация представила разъяснения в связи с низким уровнем включения типовых договоров МОТ в законодательство Маврикия.

51. Г-н БХАГВАТИ отмечает, что положение Конституции, в соответствии с которым правительство имеет полномочия на продление мандата Главного судьи на срок до четырех лет

после того, как истечет срок пребывания его в этой должности, должно быть отменено в интересах сохранения независимости судебной власти. Он хотел бы получить разъяснения относительно того, действует ли в стране закон о правовой помощи или же суд просто принимает решение о назначении адвоката для неимущего подсудимого или стороны – участника гражданского процесса. Он также задает вопрос о том, гарантировано ли заключенным право на обращение к адвокату и право на общение с адвокатом во время его содержания под стражей.

52. Что касается статьи 19 и права свободно выражать свое мнение, он интересуется, принят ли на Маврикий закон о свободе в области информации с целью дополнения области защиты прав человека согласно Конституции, поскольку многие другие страны приняли его, что привело к позитивным результатам. Он интересуется, действует ли право на пересмотр решения судом в отношении тех случаев, когда произведения искусства или книги запрещаются правительством или другим органом. Ссылаясь на статью 20 Пакта, он отмечает, что согласно Уголовному кодексу запрещено подстрекательство к войне против другого государства или гражданской войне, и ему интересно знать, существует ли какое-либо общее положение или закон, запрещающий пропаганду войны. В отношении пункта 2.2 доклада по статье 19, в котором говорится о том, что один бывший министр подверг критике бывшего Председателя Верховного суда за то, что тот вызывал его сына в суд в ходе рассмотрения ряда дел в Верховном суде, он спрашивает, было ли это расследование построено только на обвинении в публикации ложных сведений.

53. В пункте 1.3 раздела по статье 21 доклада говорится о том, что сотрудник полиции вправе прервать массовое мероприятие, если, по его мнению, продолжение этого мероприятия нанесет ущерб общественной безопасности или порядку. В таких случаях необходимо указывать конкретно чин сотрудника полиции, ибо было бы неверно давать такие полномочия всем сотрудникам полиции. Требование направления письменного уведомления не позднее чем за семь дней до проведения мероприятия или демонстрации является слишком ограничительным, поскольку порой необходимо провести массовое мероприятие незамедлительно. Наконец, в разделе 5 (1) (к) Конституции предусмотрено, что никого нельзя лишить личной свободы до тех пор, пока не будет на то санкции на основании закона по обоснованному подозрению его в участии в деятельности, представляющей серьезную угрозу общественной безопасности или порядку. Ссылка на "обоснованные подозрения" дает также слишком широкие полномочия властям, и ее следует заменить выражением "обоснованные предположения".

54. Г-н БРУНО ЧЕЛЛИ желает сфокусировать свои замечания на вопросе об обязательстве государства-участника осуществлять Пакт. По завершении рассмотрения второго периодического доклада Маврикия его делегация заявила о том, что необходимости в специальных положениях в своде правовых норм или Конституции, касающихся осуществления Пакта, нет. Однако, если нет конкретного положения, в котором признавалось бы право, закрепленное в Пакте, то каким образом это право будет гарантировано, спрашивает он. Например, в пунктах 4.3 и 4.4 раздела по статье 3 доклада упоминается о том, что будут внесены поправки в целях устранения какой бы то ни было дискриминации в отношении женщин. Он спрашивает, не следует ли понимать это так, что до внесения этих поправок права женщин на Маврикий не были защищены. В пункте 12 основного документа (HRI/CORE/Add.60) указывается, что положения Пакта имеют юридическую силу, но не являются обязательными для судов. В этой связи он спрашивает, служат ли положения Пакта просто руководящими принципами или же государство обязано на основе закона соблюдать Пакт.

55. Лорд КОЛВИЛ поддерживает замечания г-жи Эватт, касающиеся статьи 5 (1) (к) Конституции и просит дать разъяснения в связи со статьей 5 (4) (а), согласно которой задержанный может содержаться под стражей до семи дней до вынесения приговора. В

пункте 2.2 раздела по статье 9 упоминается практика дачи предварительных показаний, когда подозреваемое лицо арестовано или находится под стражей. Он задает вопрос о том, что лежит в основе системы "предварительных показаний".

56. Что касается статьи 13, он просит делегацию разъяснить, каким образом рассматриваются просьбы иностранцев о предоставлении убежища и дела, в рамках которых выносятся решения об их депортации. Если соответствующие решения принимаются министрами, спрашивает он, то подлежат ли они рассмотрению в суде, и, если это так, то должны ли министры указывать причины, лежащие в основе принятия их решений. Наконец, в отношении статьи 14 и права на отказ от дачи показаний, которое гарантируется Пактом, он обращается к делегации с просьбой разъяснить, какие решения суда допускаются, если обвиняемый не дает показания в ходе судебного процесса или отказывается от дачи показаний во время допроса полицией.

57. Наконец, он отмечает, что согласно пункту 3.5 пересмотренного третьего периодического доклада омбудсмен уполномочен провести расследование в связи с жалобами на действия правительственных чиновников или органов. Он хотел бы знать, действуют ли механизмы по выполнению рекомендаций омбудсмана, если жалобы признаются обоснованными.

58. Г-н СИТУЛЬСИНГХ, отвечая на дополнительные вопросы членов Комитета, заявляет о том, что, хотя государственные заключенные должны выполнять определенные задачи с целью приобретения трудовых навыков, никакой системы принудительного труда, как таковой, не существует.

59. Понятие "серьезного нарушения тюремной дисциплины" определено в Тюремных правилах в виде акта мятежа или подстрекательства к нему, нападения заключенного, побега из тюрьмы, неправомерного поведения или неповиновения и действия в отношении сотрудника тюрьмы, совершенного со злым умыслом.

60. Что касается вопроса об освобождении под залог, то, как и во многих других странах, решение относительно залога зависит от тяжести преступления, несмотря на презумпцию невиновности обвиняемого.

61. Отвечая на вопрос г-жи Шане, он отмечает, что есть определенные параллели между делом "Megadama" и одним аналогичным делом в Соединенном Королевстве, в котором министр внутренних дел был признан виновным в проявлении неуважения к суду, когда он отдал распоряжение о депортации одной стороны, в то время как дело последней еще рассматривалось в суде. Однако в деле "Megadama" в основе апелляции в суд было поддельное письменное показание.

62. Изъятие из распространения книг "Изнасилование Ситы" и "Сатанинские стихи" не может быть истолковано как официальный запрет в значении распоряжения, отданного Генеральным прокурором. Вместо этого данный запрет стал фактическим результатом соответствующего заявления бывшего премьер-министра Маврикия.

63. Правительство создало механизм по борьбе с жестокими действиями полиции посредством судебного преследования причастных к ним полицейских. Кроме того, желающие поступить на работу в полицию проходят тщательную проверку Комиссией полицейской службы и, хотя непросто предотвратить все акты жестокости со стороны полиции, предпринимаются шаги по расследованию всех соответствующих заявлений. В ожидании создания независимой комиссии по расследованию жалоб на действия полиции омбудсмен уполномочен проводить расследования в связи с этими жалобами.

64. Что касается либерализации режима, регулирующего телевидение, то уже была проделана определенная предварительная работа, и не позднее чем в 1996 году будет создан новый орган для обеспечения того, чтобы в программах любых новых станций не доминировали иностранные видеоклипы и мультипликационные фильмы и чтобы было отведено надлежащее место программам, отражающим национальные культурные традиции.

65. Абсолютно ничем не обоснованы заявления, согласно которым лица, обвиняемые в торговле наркотиками, содержатся под стражей в течение неограниченного времени. Подозреваемые предстают перед судом в самые кратчайшие по возможности сроки. Однако торговля наркотиками должна быть признана тем, чем она является на самом деле, это – бич современного мира, и необходимо выносить суровые приговоры в отношении тех, кто признается виновным в этом преступлении.

66. Были высказаны опасения в связи с правовыми положениями в отношении содержания под стражей без связи с внешним миром лиц, обвиняемых в торговле наркотиками. Пересмотренный Закон об опасных наркотических средствах, содержащий это положение, был принят фактически в 1995 году, хотя его положения еще не вступили в силу и могут быть пересмотрены. Он сообщит Комитету о всех поправках к этому Закону после предложенного пересмотра. Однако реальность обстановки такова, что перевозчики наркотиков будут иметь возможности для того, чтобы предупредить своих сообщников, если им разрешат общаться с третьими сторонами сразу же после своего ареста. Свобода таких лиц должна поэтому соотноситься с необходимостью борьбы против такого бедствия, как торговля наркотиками в небольшой развивающейся стране. Кроме того, постоянно поступали сообщения о том, что некоторые адвокаты оказывали помощь и были соучастниками лиц, обвиняемых в торговле наркотиками, осложняя тем самым задачу, стоящую перед властями.

67. Что касается вопроса о заключении в тюрьму за долги, то он признает, что практика на Маврикии не соответствует положениям статьи 11 Пакта. Должники, которые не могут выполнить свои договорные обязательства, могут быть приговорены к тюремному заключению сроком до 12 месяцев Верховным судом, а окружным – на срок до 3 месяцев. Он не знаком с практикой в других странах, касающейся этой проблемы, однако на Маврикии есть немало людей, которые злоупотребляют системой заключения договоров о крупных займах и затем отказываются выплачивать долги.

68. В том что касается вопроса о длительных задержках в возбуждении уголовных дел, Маврикий следует в этом британской юридической практике, которая не содержит никакого положения о сроках давности в отношении правонарушений. Хотя сложно собрать и представить улики по истечении длительного времени, право лица на освобождение от ответственности за преступление после неоправданной задержки должно соотноситься с правом общества на справедливое возмездие.

69. Согласно Закону о массовых мероприятиях 1991 года Комиссар полиции имеет право запретить массовое мероприятие. Хотя требование о направлении письменного уведомления не позднее чем за семь дней может выглядеть излишне обременительным, лица, которым отказано в разрешении проводить массовое мероприятие, могут обращаться в суд. Такие апелляции обычно рассматриваются в течение 24 часов, и поэтому действующая ныне система не может быть истолкована как ограничение свободы собраний и выражения мнения.

70. Уголовный кодекс предусматривает наказание за такие преступления, как "публикация ложных сведений" и "клевета", с тем чтобы ограничить любые злоупотребления со стороны прессы. Важно, например, защищать независимость и репутацию судебной системы от грубых

нападок прессы. Наказания за такие преступления должны также быть соизмеримы с нанесенным огромным ущербом. Многие газеты сознательно публикуют ложные сведения и затем сворачивают свою деятельность, если они подвергаются за это преследованию. Фактически однажды правительство потребовало, чтобы газеты вносили крупную сумму в качестве гарантии выплаты компенсации за клевету в соответствии с решением, выносимым судом, однако эту практику признали несправедливой, и она была прекращена.

71. В ответ на опасения г-жи Эватт в связи с бытовым насилием, и в частности убийством супруга или супруги, он признает, что бытовое насилие имеет место на Маврикии, хотя дела, связанные с убийством супруга или супруги, крайне редки. Предпринимаются шаги в целях решения этой проблемы, и правительство вскоре примет закон о бытовом насилии.

72. Креольский диалект широко используется в судебном производстве, и услуги переводчиков предоставляются в случае, если обвиняемые лица не понимают языка, на котором ведется слушание дела. После слушания в суде одного дела, в ходе которого вынесение приговора одному индийцу, перевозчику наркотиков, было отложено в связи с апелляцией, в которой он утверждал, что не мог понять, о чем шла речь в ходе судебного заседания, в настоящее время сотрудники суда до начала судебного процесса должны удостовериться в том, что обвиняемые лица понимают язык, на котором ведется слушание дела.

73. В соответствии со статьей 15 Пакта лицам, приговоренным к смертной казни, их приговоры заменят на тюремное заключение, когда вступит в силу закон об отмене смертной казни 1995 года.

Заседание закрывается в 18 ч. 05 м.